

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 3:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tego więc, który jeszcze niedawno wszedł do wspomnianego skarbca z licznym orszakiem i całą przyboczną strażą, wyniesiono, gdyż sam nie mógł sobie poradzić. Poznali przy tym wyraźnie, że ujawniła się potęga Boga.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ten, który - jak to zostało wspomniane - wszedł do skarbca z licznym orszakiem i całą strażą przyboczną, został z niego wyniesiony, bo sam nie był w stanie udzielić sobie pomocy. Wszyscy uznali moc Bożą, która się ujawniła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	що дотепер з великим почотом і всіма прибічниками прийшов до вище згаданої скарбниці, виносили безпомічним його, про якого було явно, що він впізнав божу силу.